

Art.-Nr.: LVG.08.866.10000/B

Revision: 00 · Datum: 02 - 2023

## Hebelschützer

 ~ 1 h.

 LEICHT     SCHWER

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen (z. B. Modellzuweisungen). Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen Ihnen dort als Download zur Verfügung.

Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Fehler und Irrtümer vorbehalten. Technische und gestalterische Änderungen sind vorbehalten. Das Urheberrecht liegt bei SW-MOTECH.

### SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

 Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**▲ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

### ALLGEMEINE HINWEISE

**▲ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, geeignetes Werkzeug und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einer qualifizierten und zertifizierten Zweiradwerkstatt durchführen zu lassen.

**▲ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN, OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN!**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**▲ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und tragen Sie während der Montage und Wartung immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich bei der Montage und Wartung von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**▲ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.

**▲ GEFAHR:** Von SW-MOTECH nicht definierte Anzugsdrehmomente müssen Sie vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt beziehen.

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert sind und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**▲ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und die Stabilität des Fahrzeugs verändern.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Deutschland



[info@sw-motech.com](mailto:info@sw-motech.com)  
[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



Beachten Sie in dem Abschnitt MONTAGE vorkommenden Symbole und deren Bedeutung. Wenn im Abschnitt MONTAGE die Bezeichnung OEM vorkommt, müssten die Vorgaben des Fahrzeugherstellers beachtet und angewandt werden.



Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst sowie unsere Distributoren gerne zur Verfügung. Unsere Telefonnummer sowie eine Liste unserer Distributoren finden Sie in unserem Webshop: [www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



**Schraubensicherung verwenden:** Weist darauf hin, dass ein Gewinde mit flüssiger Schraubensicherung bestrichen werden muss. H (HIGH): hohe Festigkeit; M (MEDIUM): mittlere Festigkeit; L (LOW): niedrige Festigkeit.




**Anziehen / Anzugsmomentangabe beachten:** Weist auf das von SW-MOTECH bzw. vom Fahrzeughersteller (OEM) vorgegebene Anzugsmoment eines Teils hin.


STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN!

2

1



LVG.00.851.500.01

 1/1

2



LVG.08.866.001.35

 2/2

3



LVG.08.866.002.35

 2/2

4



M8 x 65; DIN 6912  
SC.ST.08.065.01.6912.088

 2/2

5



ø 8,4; DIN 125  
US.ST.084.01.125

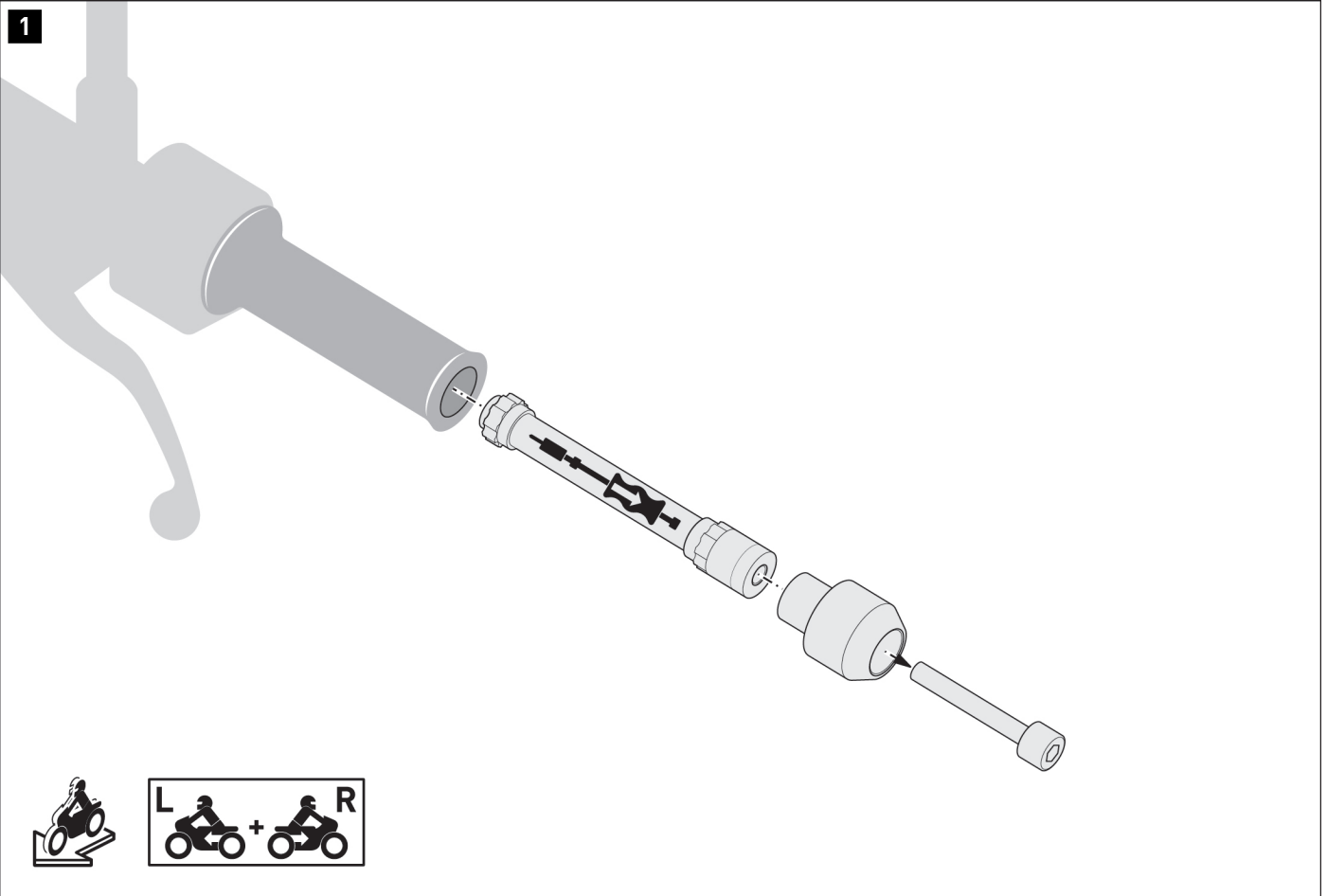
 2/2

6



LVG.00.851.003.02

 2/2



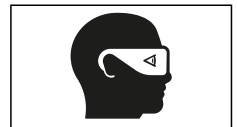
**⚠ WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!  
**⚠ WARNUNG:** Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

**⚠ HINWEIS:** Der Lenkerbereich ist schematisch dargestellt.

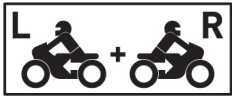
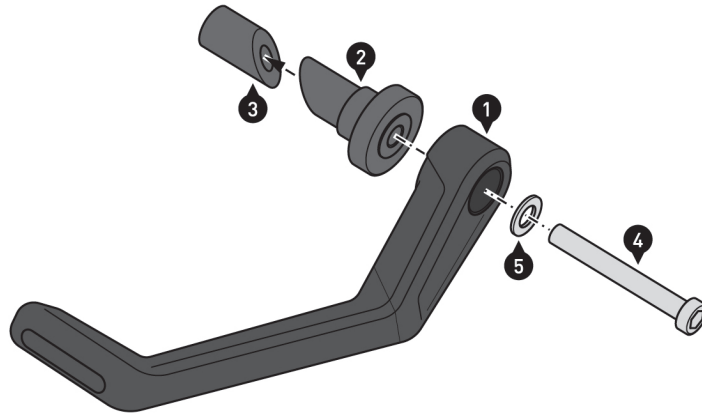
**⚠ HINWEIS:** Die Montage ist linksseitig dargestellt. Die Montage auf der rechten Fahrzeugseite erfolgt analog zur linken Fahrzeugseite.

Demontieren Sie beidseitig die original Lenkerendgewichte.  
 Entfernen Sie anschließend die Lenkerinnengewichte mit einem Zugschammer vom Fahrzeug.

**⚠ WARNUNG:** SW-MOTECH empfiehlt, die Demontage der Lenkerinnengewichte von einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen!



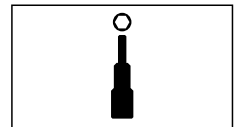
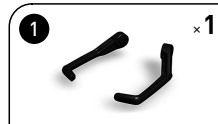
2

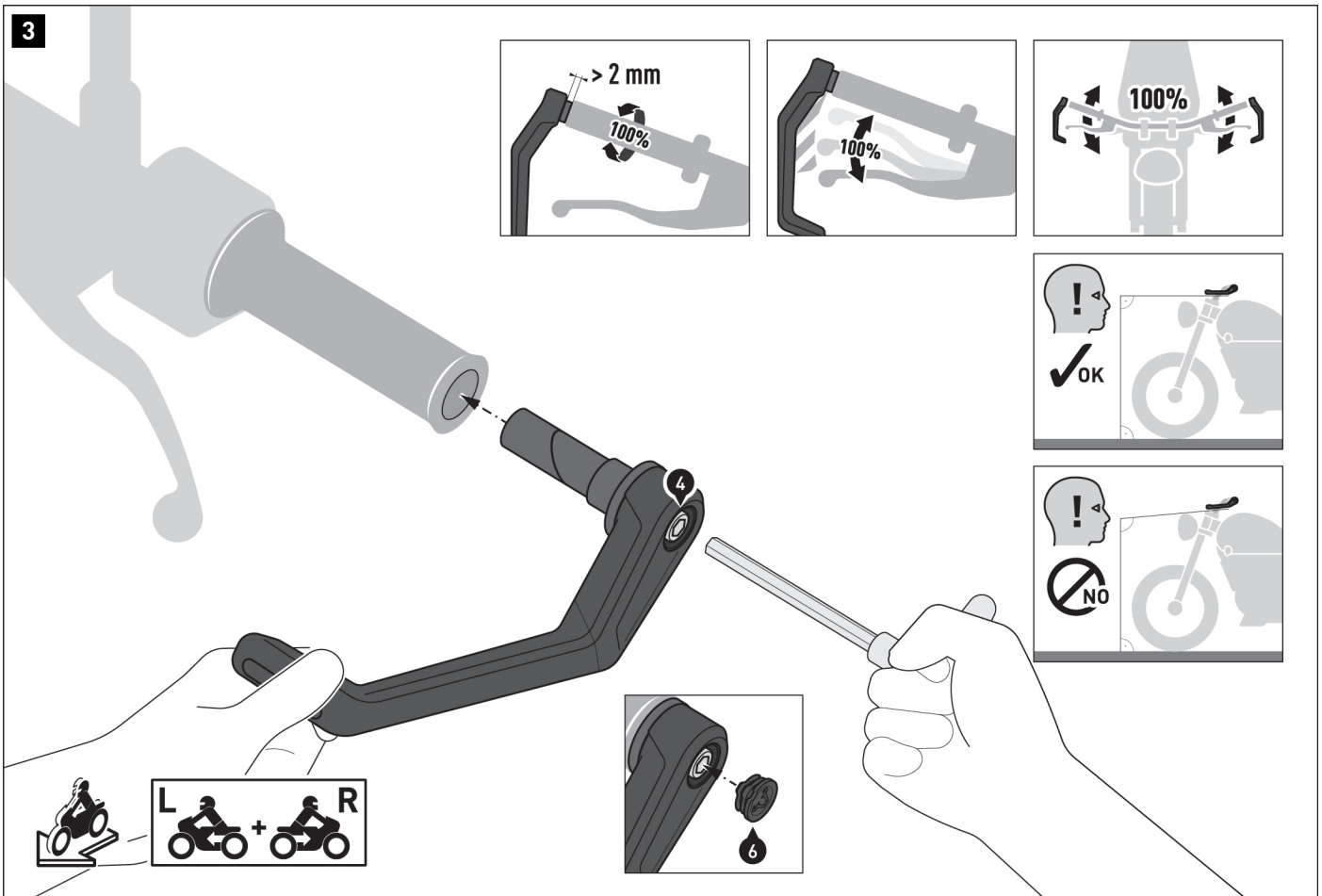


Entfernen Sie die Abdeckkappen (6) von den Hebelschützern (1).

Verschrauben Sie die Teile (1) bis (5) locker miteinander.

**▲ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**





Stecken Sie die Klemmbuchsen der Hebelschützer beidseitig bis zum Bund in die offenen Lenkerenden.

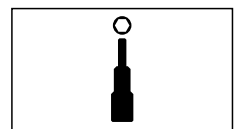
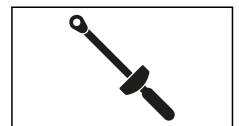
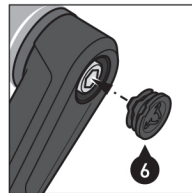
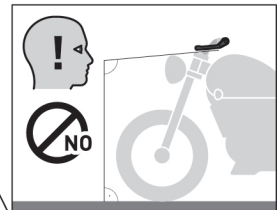
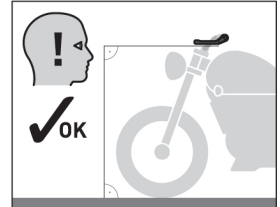
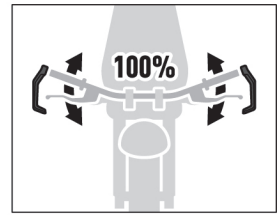
Richten Sie nun die Hebelschützer parallel zum Boden aus.

Ziehen Sie die Schrauben (4) an, sodass sich die Klemmbuchsen (2) und (3) im Lenkerrohr verkeilen.

Ziehen Sie die Schrauben (4) wie in der Anbauanleitung vorgegeben an.

**▲ GEFAHR: Überprüfen Sie den festen Sitz der Hebelschützer (1)! Stellen Sie sicher, dass alle Hebel-, Schalter- und Kontrollelemente einwandfrei funktionieren und leicht zu bedienen sind! Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung mit den Fahrzeughersteller-Vorgaben! Stellen Sie sicher, dass der Lenker voll eingeschlagen werden kann ohne das die Hebelschützer am Fahrzeug anstoßen! Fahren Sie nicht mit einem Fahrzeug, wenn sich Komponenten des Lenkers nicht korrekt bedienen lassen!**

Setzen Sie beidseitig die Abdeckkappen (6) in die Öffnungen der montierten Hebelschützer (1).



**PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE**

**⚠ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

Sofern für dieses Produkt eine Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) vorliegt: **Die mit dem Produkt ausgelieferte ABE muss immer mitgeführt werden! Diese ABE gilt nur für die gelisteten Modelle und unter Beachtung aller Auflagen! Für eine Verwendung am hier nicht aufgeführten Fahrzeug muss die Eintragung in die Fahrzeugpapiere vorgenommen werden!** Die Fahrzeugzuweisungen im ABE-Dokument werden jährlich erweitert. Dadurch kann die ABE für ein neues Produkt unter Umständen erst einige Monate nach Markteinführung erfolgen. Wird Ihr Modell nicht aufgelistet oder sollte Ihnen das ABE-Dokument nicht mehr vorliegen, besuchen Sie bitte die Download-Sektion unseres Webshops. Dort steht Ihnen das ABE-Dokument in seiner jeweils aktuellen Version zur Verfügung.